

同志社大学人文科学研究所編

『来日アメリカ宣教師』

(現代史料出版 一九九九年)

これは、その副題「アメリカン ボード宣教師書簡の研究 一八六九—一八九〇」が示すとおり、神戸女学院と同志社を建て梅花学園を支援したアメリカの海外伝道団体 American Board of Commissioners for Foreign Missions から明治初期の日本に派遣された宣教師たちの、ボストンにある伝道会本部との交信の記録を史料とした研究集成(の初めの部分)である。ここ数年にわたって、同志社大学人文科学研究所の一研究部門として、この伝道会に残る宣教師文書の手稿を人別分担して解読し報告し合ってきたものが、今年早春、まずは四三七頁という大部の書物となって世に出た。ここに取り扱われた年代は当面、同志社の祖たる新島 襄師の歿年までと限られたため、一八九四年にカレッジを実現する神戸女学院や世紀をまたいでの讃美歌編集の立役者オルチン師にとっては少々苦しかったかとも思われるが、まずはその構成を主題によって見よう。

序章 総合化するアメリカン・ボードの伝道事業

…吉田 亮

一部 宣教・伝道活動

1章 アメリカン・ボードの日本伝道と教会の形成

…茂 義樹

2章 アメリカン・ボード北日本ミッション…本井 康博

3章 ウーマンズ・ボードと日本伝道 …坂本 清音

二部 文書・出版活動

4章 新約聖書翻訳事業とアメリカン・ボード

…茂 義樹

5章 オルチン書簡 音楽(教育)・讃美歌関連記事と

その後の彼の功績について …手代木俊一

〔関連論文〕ラーネッド書簡に見る新約聖書の初期注解書

…塩野 和夫

三部 教育活動

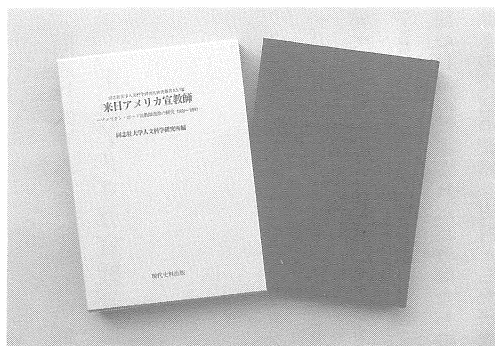
6章 デイヴィスの書簡に見る同志社英学校…森永長壹郎

7章 京都ステーションとしての同志社 …本井 康博

8章 宣教師ケイデュー夫妻を巡る評価 …宮井 敏

9章 同志社女学校初代婦人宣教師

A・J・スタークウェザーの苦闘 …坂本 清音



該書：本体表紙は渋い濃茶・背に金文字

10章 京都看病婦学校と宣教看護婦リンド・リチャーズ

…小野 尚香

11章 E・M・ブラウン校長のカレッジ構想…佐伯裕加恵

12章 日本ミッション伝道方針と讃美歌に関する活動

…安田 寛

〔関連論文〕 アニー・ライオン・ハウと宣教師による幼稚園

…ロベルタ・ウォロンズ

末尾に、文献、年

表、索引等がつき、

用語、人名の標記の

スタンダードの示さ

れているものもありが

たい。外国語の仮名

標記は一筋縄で行か

ぬものが多い故に。

執筆者の大半が同

志社関係の先生方な

のは当然のことなが

ら、神戸女学院大学

に非常勤講師として御出講の小野尚香氏、当代讃美歌研究の並び立つ両雄、元神戸女学院図書館音楽学部担当の手代木俊一氏と著書『唱歌と十字架』以来の知己安田 寛氏、そしてこの神戸女学院史料室から佐伯裕加恵氏が加わって、この研究会の底の広さにより一層の親近感を感じさせられた。

論考はいずれも大変読みごたえのあるもので、それぞれのテーマは個別的ながら、同じ伝道会の成員として同じ時期にそう遠くない地域で活躍した人びとの事績には、互いに影響し合い補いあうものもあつて、大いに参考になる。しかしとりわけありがたいのは序章と第一部で、アメリカン ボードと言い、ウーマンズ ボードと言い、これだけまとまって理路整然と展開される説明に与つたことはかつてなかったように思う。

思えば、『神戸女学院百年史』を作っていた頃、この宣教師文書のマイクロフィルムは関西学院と同志社にしかなく、それ以前にデフォレスト先生が七十五年史を書かれた中に惜しみなくお用いであつたこの史料に触れることは夢にも等しい喜びであつた。その宣教師文書を訳し註をつけるはじめた頃、当時アメリカ研究を主宰していらした北垣宗治先生（現・敬和大学学長）にお招きいただいて文書の取り扱い方を報告しに伺つてから、殆ど一三年を経て際会した幸いと言うべきか。（若山 晴子）